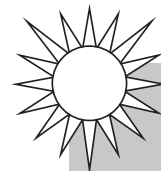


Einladung zur Gemeindeversammlung



Gemeinde
Mettauertal



Budget 2022

ORTSBÜRGERGEMEINDE
MITTWOCH, 17. NOVEMBER 2021
UM 19:00 UHR
IN DER TURNHALLE METTAU

Traktanden

1. Genehmigung Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 17.06.2021
2. Genehmigung Budget 2022
3. Verschiedenes

EINWOHNERGEMEINDE
MITTWOCH, 17. NOVEMBER 2021
UM 19:30 UHR
IN DER TURNHALLE METTAU

Traktanden

1. Genehmigung Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 09.06.2021
2. Spitex Regio Laufenburg; Beitritt Interkommunale Anstalt (IKA) mit Annahme der Anstaltsordnung
3. Genehmigung Budget 2022 inkl. Festsetzung Steuerfuss
4. Einbürgerung Jacqueline Haverals
5. Verschiedenes inkl. Verabschiedung von Behörden- und Kommissionsmitgliedern

Aktenauflage

Die Akten liegen in der Zeit vom 3. November 2021 bis 17. November 2021 während den ordentlichen Bürostunden bei der Gemeindekanzlei auf.

Covid-19 / Corona-Virus

Der Schutz der Versammlungsteilnehmenden ist für den Gemeinderat von zentraler Bedeutung. Der Gemeinderat wird deshalb vor der Versammlung ein Schutzkonzept publizieren. Für die Versammlung gilt eine Maskenpflicht. Bei Krankheitssymptomen ist eine Teilnahme zu unterlassen.

Stimmrechtsausweis

Die Teilnehmenden müssen ihre Telefonnummer direkt auf dem Stimmrechtsausweis eintragen, um ein allfälliges Contact-Tracing zu ermöglichen.

Apéro

Nach der Gemeindeversammlung offeriert die Gemeinde einen Apéro. Für den Apéro gilt die Zertifikatspflicht.

IN KÜRZE

PROTOKOLLGENEHMIGUNG
– Protokollgenehmigung durch
Gemeindeversammlung

TRAKTANDUM 1
GENEHMIGUNG PROTOKOLL DER ORTSBÜRGER-
GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 17.06.2021

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung wurde durch den Gemeinderat und die Finanzkommission geprüft und für in Ordnung befunden.

Das Protokoll liegt vom 03.11.2021 bis 17.11.2021 bei der Gemeindeganzlei auf. Ausserdem kann das Protokoll auf der Internetseite (www.mettauertal.ch) heruntergeladen oder mit dem Talon auf der Umschlagseite dieser Broschüre bestellt werden.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt die Genehmigung des Protokolls der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 17.06.2021.

TRAKTANDUM 2 GENEHMIGUNG BUDGET 2022

Das vorliegende Budget 2022 der Ortsbürgergemeinde Mettauertal weist ein Gesamtergebnis der Erfolgsrechnung von CHF –62'897 aus.

ERGEBNIS

ORTSBÜRGERGEMEINDE	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Betrieblicher Aufwand	665'695	667'833	740'393
Betrieblicher Ertrag	587'200	513'648	551'577
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-78'495	-154'185	-188'816
Ergebnis aus Finanzierung	15'598	18'848	18'891
Operatives Ergebnis / Gesamtergebnis	-62'897	-135'337	-169'925

ERFOLGSRECHNUNG

	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
ORTSBÜRGERGEMEINDE	669'845	669'845	671'283	671'283	746'085	746'085
ALLGEMEINE VERWALTUNG Netto	19'750	8'198 11'552	12'240	7'898 4'342	11'730	9'856 1'874
KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	13'800	11'800 2'000	13'548	13'548	8'694	8'694
VOLKSWIRTSCHAFT Netto	634'645	568'600 66'045	644'545	493'600 150'945	723'758	537'092 186'666
FINANZEN UND STEUERN Netto	1'650 79'597	81'247	950 155'287	156'237	1'904 188'540	190'443

Der budgetierte Aufwandüberschuss wird dem Eigenkapital entnommen.

INVESTITIONSRECHNUG

Im Budget 2022 sind keine Investitionsausgaben geplant.

Details der einzelnen Konti inkl. Begründungen können den Budgetunterlagen entnommen werden, welche unter www.mettauertal.ch aufgeschaltet sind oder bei der Gemeindeverwaltung angefordert oder eingesehen werden können.

Antrag:

Das Budget 2022 der Ortsbürgergemeinde Mettauertal sei zu genehmigen.

IN KÜRZE

VERSCHIEDENES

TRAKTANDUM 3
VERSCHIEDENES

Informationen und Umfrage



NOTIZEN

IN KÜRZE

PROTOKOLLGENEHMIGUNG

- Protokollgenehmigung durch Gemeindeversammlung

GENEHMIGUNG ANSTALTS-
ORDNUNG SPITEX REGIO
LAUFENBURG

- IKA ab 01.01.2022
- Verwaltungsrat aus je 2 Gemeindevertretern
- Mitarbeitende mit Besitzstandsgarantie
- Spitex-GV hat bereits zugestimmt

TRAKTANDUM 1

GENEHMIGUNG PROTOKOLL DER EINWOHNER-
GEMEINDEVERSAMMLUNG VOM 09.06.2021

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung wurde durch den Gemeinderat und die Finanzkommission geprüft und für in Ordnung befunden.

Das Protokoll liegt vom 03.11.2021 bis 17.11.2021 bei der Gemeindekanzlei auf. Ausserdem kann das Protokoll auf der Internetseite (www.mettauertal.ch) heruntergeladen oder mit dem Talon auf der Umschlagseite dieser Broschüre bestellt werden.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt die Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 09.06.2021.

TRAKTANDUM 2

GENEHMIGUNG ANSTALTSORDNUNG
SPITEX REGIO LAUFENBURG**Ausgangslage**

Die Spitex Regio Laufenburg ist eine etablierte Organisation, welche sich schon seit vielen Jahren im Auftrag der Gemeinden Gansingen, Laufenburg und Mettauertal um pflegebedürftige Einwohnerinnen und Einwohner kümmert. Über 25 engagierte Mitarbeitende mit hoher Fachkompetenz sorgen für einen reibungslosen Betrieb. Das Pflegeteam setzt sich aus Dipl. Pflegefachpersonen, gelernten Fachpersonen Gesundheit, Dipl. Hauspfleger/innen und Haushelferinnen zusammen. Durch stetige und gezielte Aus- und Weiterbildung werden Leistungen mit modernen Arbeitsmethoden und in hoher Qualität erbracht. Mit der Ausbildung von Lernenden wird ausserdem der Nachwuchs im Gesundheitswesen gefördert. Im Jahr 2019 wurde im Auftrag der Spitex durch die BDO AG Aarau eine vertiefte, betriebswirtschaftliche Organisationsanalyse vorgenommen. Bei der Analyse ging es um die Organisationsform, mögliche Kooperationen mit anderen Spitex-Organisationen sowie um die bestehenden Leistungsvereinbarungen mit den beteiligten Gemeinden. Die unabhängige Unternehmensanalyse durch die BDO Aarau hat ergeben, dass die Rechtsform als Verein für die Organisationsgrösse nicht mehr zeitgemäss ist. Aufgrund der Ergebnisse hat sich der Spitex-Vorstand schliesslich dafür ausgesprochen, eine Interkommunale Anstalt (IKA) zu gründen und den bestehenden Verein abzulösen. Dieser Antrag wurde durch die Gemeinderäte unterstützt. In der Folge wurde eine Arbeitsgruppe gebildet, welche ihre Arbeit mit der Startsitzen am 11.11.2020 aufgenommen hat.

Organisationsform IKA

Per 01.01.2019 hat der Kanton Aargau den Gemeinden die Möglichkeit gegeben, Interkommunale Anstalten (IKA) gründen zu

können. Diese Rechtsform deckt das zunehmende Bedürfnis vieler Gemeinden ab, in ausgewählten Bereichen (wie etwa der Pflege, der Wasserversorgung, etc.) auf solider rechtlicher Basis zusammenarbeiten zu können. Die IKA funktioniert daher ähnlich wie ein Gemeindeverband. Die Gemeindeautonomie sowie die Möglichkeit der politischen Einflussnahme bleiben bei der IKA gewährleistet; bei der Ausformulierung der Anstaltsordnung besteht ein grösserer Spielraum als etwa bei den Satzungen eines Gemeindeverbands. Ausserdem untersteht die IKA (im Gegensatz etwa zur privatrechtlich organisierten Aktiengesellschaft) dem öffentlichen Recht und wird vom Kanton beaufsichtigt. Die IKA ist rechtsfähig und vermögensfähig und führt einen eigenen Haushalt mit eigener Bilanz. Als Nachteil der IKA kann erwähnt werden, dass die demokratischen Strukturen stark eingeschränkt werden. Es finden zukünftig keine Vereins- oder Mitgliederversammlungen mehr statt.

Anstaltsordnung – Finanzen

Die Anstaltsordnung regelt, dass unter dem Namen «Spitex Regio Laufenburg» eine selbständige öffentlich-rechtliche interkommunale Gemeindeanstalt gemäss § 3a und § 3b des Gemeindegesetzes gebildet wird. Es besteht die Möglichkeit, dass neben den Gemeinden Gansingen, Laufenburg und Mettauertal noch weitere Gemeinden aufgenommen werden können. Neue Mitglieder kaufen sich anteilmässig nach Einwohnerzahl in das Betriebskapital ein. Der bestehende Spitex-Verein überträgt per 01.01.2022 das gesamte Vereinsvermögen zum Eigentum der IKA. Zukünftig werden dann die einzelnen Mitgliedsgemeinden nach Abschluss der Jahresrechnung den effektiven Aufwandüberschuss (vor Gemeindebeiträgen) zu 50 % nach Massgabe ihrer Einwohnerzahl und zu 50 % nach bestellten Leistungen verteilen. Die Gemeinden müssen also zur Gründung kein Dotationskapital einschiessen.

Mit der Gründung der IKA rückt die Spitex näher an die Gemeinderäte heran. Der Verwaltungsrat wird zukünftig aus je zwei Gemeindevertretern gebildet, wobei ein Gemeinderatsmitglied einen festen Sitz im Verwaltungsrat innehat. Der Verwaltungsrat ist insbesondere zuständig für die strategische Führung der Spitex, für die Wahl der Geschäftsleitung, für die Genehmigung von Budget und Jahresrechnung sowie für den Erlass von Verordnungen. Die operative Leitung erfolgt durch die Geschäftsleitung. Die Geschäftsleitung organisiert und leitet die Spitex Regio Laufenburg nach betriebswirtschaftlichen Grundsätzen und im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften. Die Geschäftsleitung ist insbesondere zuständig für die Erarbeitung der Grundlagen für das Budget und die Rechnung, für Investitionsentscheide und das Controlling zuhanden des Verwaltungsrates, für die periodische Orientierung des Verwaltungsrates über Leistungen und Finanzen, für die Planung und Durchführung der operativen Geschäfte, für die Anstellung des Personals und der Lehrlinge, für ausserordentliche Einzelausgaben bis zu einem jährlichen Maximalbetrag sowie für den Abschluss von einzelnen Verträgen. Weiterhin gibt es eine Kontrollstelle. Die Kontrollstelle besteht aus drei Mitgliedern und wird auf eine Amtsperiode von vier Jahren gewählt.

Die Kontrollstelle kann auch einem im Revisionswesen tätigen Unternehmen übertragen werden. Für die Mitarbeitenden der Spitex Regio Laufenburg ändert sich durch die neue Organisationsform wenig. Alle Mitarbeitenden werden zu den gleichen Bedingungen übernommen und erhalten somit eine Besitzstandsgarantie.

Weiterer Ablauf

An der schriftlichen Generalversammlung der Spitex Regio Laufenburg wurde sowohl der Überführung des Spitex-Betriebs in eine zu gründende Interkommunale Anstalt wie auch einer Auflösung des Vereins Spitex sowie der Wahl der beiden Liquidatoren Urs Ipser und Cécile Weber unter dem Vorbehalt der rechtsgültigen Errichtung der interkommunalen Anstalt zugestimmt. Sofern alle Gemeinden der Anstaltsordnung an den Gemeindeversammlungen ebenfalls zustimmen und der Entscheid in Rechtskraft erwachsen ist, wird die Interkommunale Anstalt per 01.01.2022 ihre Aufgaben übernehmen. Vorgängig müssen die Gemeinden mit der Spitex noch die neuen Leistungsvereinbarungen unterzeichnen. Die Rechnung 2021 der Spitex Regio Laufenburg muss dann noch an einer abschliessenden Spitex-Generalversammlung genehmigt werden.

Fazit

Aus den nachfolgenden Gründen empfehlen der Vorstand der Spitex Regio Laufenburg sowie die Mitgliedsgemeinden die Gründung einer IKA:

- regionaler Charakter bleibt erhalten
- Pflegeeinsätze werden wie gewohnt weitergeführt
- kurze Entscheidungswege und grosse Flexibilität bei der Organisation
- operative Führung und Anstellungsbedingungen der Mitarbeiter/-innen wie bisher
- Organisation ist enger mit den Trägergemeinden verbunden
- Verwaltungsrat mit höherer Professionalität
- Optimierung von Wirtschaftlichkeit und Professionalität
- weitere Zusammenarbeit mit regionalen Organisationen und Kompetenzzentren möglich
- ambulante Gesundheitsversorgung wird längerfristig und nachhaltig sichergestellt

Ziel aller Beteiligten ist es, dass die Dienstleistungen weiterhin mit grosser Kundennähe und Fachkenntnis ausgeführt werden können und das Personal aufgrund der Besitzstandsgarantie die Aufgaben mit grosser Motivation weiterführt.

Antrag

Der Mitgliedschaft der Gemeinde Mettauertal in der Interkommunalen Anstalt (IKA) Spitex Regio Laufenburg sei durch Annahme der Anstaltsordnung zuzustimmen. Der Beitritt erfolgt per 01.01.2022.

TRAKTANDUM 3 BUDGET 2022

Das Budget 2022 der Einwohnergemeinde Mettauertal weist einen Aufwandüberschuss von CHF 301'665 aus. Es basiert auf einem unveränderten Steuerfuss von 109 %. Die Detailzahlen zum Budget 2022 können während der öffentlichen Auflage in der Abt. Finanzen eingesehen, unter www.mettauertal.ch heruntergeladen oder mit dem Talon auf der Umschlagseite bestellt werden.

Steuerertrag	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Steuerfuss	109 %	109 %	109 %
Steuerertrag	5'658'000	5'395'800	5'634'511

ERGEBNISSE

EINWOHNERGEMEINDE OHNE SPEZIALFINANZIERUNGEN	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Betrieblicher Aufwand	9'046'178	8'830'525	8'530'591
Betrieblicher Ertrag	8'630'523	8'239'281	8'183'513
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-415'655	-591'244	-347'077
Ergebnis aus Finanzierung	113'990	102'541	97'009
Operatives Ergebnis / Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-301'665	-488'703	-250'069

WASSERWERK	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	4'302	-32'846	55'575
Ergebnis aus Finanzierung	-6'600	-5'800	-6'370
Operatives Ergebnis / Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-2'298	-38'646	49'205

ABWASSERBESEITIGUNG	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	9'393	126'686	193'463
Ergebnis aus Finanzierung	5'000	4'000	3'340
Operatives Ergebnis / Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	14'393	130'686	196'803

ABFALLWIRTSCHAFT	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-135'950	-133'100	32'990
Ergebnis aus Finanzierung	1'400	1'300	1'870
Operatives Ergebnis / Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-134'550	-131'800	34'860

HOLZSCHNITZELFEUERUNG VZ	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	5'547	347	-9'707
Ergebnis aus Finanzierung	-2'400	-2'500	-2'570
Ausserordentliches Ergebnis	-26'500	-19'600	-22'192
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-23'353	-21'753	-34'469

HOLZSCHNITZELFEUERUNG TROTTMATT	Budget 2022	Budget 2021	Rechnung 2020
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	-5'478	-23'278	-29'811
Ergebnis aus Finanzierung	-8'300	-8'600	-7'870
Ausserordentliches Ergebnis	-93'800	-83'600	-72'919
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	-107'578	-115'478	-110'600

KENNZAHLEN**Einwohnergemeinde ohne Spezialfinanzierungen**

Nettovermögen / Einwohner	450.17
Nettozinsaufwand	28'600
Zinsbelastungsanteil	0.32 %
Selbstfinanzierungsgrad	98.43 %

ERFOLGSRECHNUNG

ZUSAMMENZUG	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
EINWOHNERGEMEINDE	11'020'770	11'020'770	10'797'534	10'797'534	10'349'862	10'349'862
ALLGEMEINE VERWALTUNG	1'665'686	523'860	1'673'960	496'680	1'778'643	400'781
Netto		1'141'826		1'177'280		1'377'862
ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	784'121	316'560	810'892	325'098	758'740	283'112
Netto		467'561		485'794		475'628
BILDUNG	2'667'044	200'600	2'558'091	137'450	2'471'625	157'580
Netto		2'466'444		2'420'641		2'314'044
KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	249'624	10'500	248'874	10'600	207'438	33'110
Netto		239'124		238'274		174'328
GESUNDHEIT	545'710	0	558'710	0	598'425	0
Netto		545'710		558'710		598'425
SOZIALE SICHERHEIT	1'449'261	397'900	1'278'057	304'400	1'323'406	343'095
Netto		1'051'361		973'657		980'312
VERKEHR UND NACHRICHTENÜBERMITTLUNG	646'871	7'000	635'619	27'400	625'082	45'828
Netto		639'871		608'219		579'254
UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG	2'132'424	2'028'661	2'114'202	1'993'429	1'724'021	1'600'130
Netto		103'763		120'773		123'891
VOLKSWIRTSCHAFT	566'679	389'031	589'780	396'731	502'647	338'910
Netto		177'648		193'049		163'737
FINANZEN UND STEUERN	313'350	7'146'658	329'349	7'105'746	359'835	7'147'317
Netto	6'833'308		6'776'397		6'787'481	

INVESTITIONSRECHNUNG

	Budget 2022		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
EINWOHNERGEMEINDE	1'190'700	1'190'700	1'645'600	1'645'600	1'133'155	1'133'155
ALLGEMEINE VERWALTUNG	15'000	0	0	0	178'307	0
ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG	332'800	207'500	0	0	0	0
BILDUNG	0	0	0	0	101'092	0
KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	0	0	0	0	16'088	0
VERKEHR UND NACHRICHTEN- ÜBERMITTLUNG	395'400	0	527'400	0	225'125	0
UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG		240'000	884'900	173'300	119'512	372'157
VOLKSWIRTSCHAFT			60'000		120'873	
FINANZEN	447'500	743'200	173'300	1'472'300	372'157	760'997

Antrag

Das Budget 2022 der Einwohnergemeinde Mettauertal, mit einem unveränderten Steuerfuss von 109 %, sei zu genehmigen.

IN KÜRZE

ZUSICHERUNG DES
GEMEINDEBÜRGER-
RECHTS
**TRAKTANDUM 4
ZUSICHERUNG DES GEMEINDEBÜRGERRECHTS
FÜR HAVERALS, JACQUELINE FRANÇOISE
HENRIETTE ADELIN, GEB. 18.04.1981, BELGISCHE
STAATSANGEHÖRIGE, IN 5273 OBERHOFEN AG,
BINZMATT 154**

Per 01.01.2014 ist das totalrevidierte Gesetz über das Kantons- und Gemeindebürgerrecht (KBüG) und die dazugehörige Verordnung (KBüV) in Kraft getreten. D.h. alle Personen ab 16 Jahren haben zuerst den staatsbürgerlichen Test zu absolvieren. Weiter ist per 01.01.2018 das neue Einbürgerungsrecht des Bundes in Kraft getreten. Nach neuem Bundesrecht gelten bei ordentlichen Einbürgerungen unter anderem die folgenden Voraussetzungen:

- Neu ist eine Niederlassungsbewilligung C notwendig.
- Es genügt ein Aufenthalt von insgesamt 10 Jahren in der Schweiz (bisher: 12 Jahre). Nur zur Hälfte angerechnet wird der Aufenthalt mit einer Bewilligung F. Nicht berücksichtigt wird die Zeit mit einer N- oder einer L-Bewilligung.

Jacqueline Haverals erfüllt die Voraussetzungen und hat die für sie geforderten Tests sehr gut abgeschlossen. Weiter muss das Einbürgerungsgesuch im amtlichen Publikationsorgan der Gemeinde publiziert werden. Während der Publikation gingen keine Eingaben ein. Anschliessend erfolgt ein Gespräch, welches in der Gemeinde Mettauertal durch die Einbürgerungskommission geführt wird. Auch hier hat die Gesuchstellerin genügend Auskunft geben können, so dass die Einbürgerungskommission und der Gemeinderat die Zusicherung des Gemeindebürgerrechts an die Gesuchstellerin empfehlen.

Jacqueline Haverals wurde am 18.04.1981 in Anderlecht, Belgien, geboren und lebt seit August 2006 in der Schweiz und seit dem 01.04.2016 in der Gemeinde Mettauertal. Sie wohnt in Oberhofen AG, Binzmatt 154 und arbeitet seit dem Jahre 2017 als Head of Shareholder and Strategic Relations bei der Firma Eurofima in Basel. Sie besitzt einen Dokortitel und zwei Master, einen in Finanzen und einen in Steuerrecht. Ihr Verhalten ist einwandfrei.

Jacqueline Haverals ist in der Gemeinde Mettauertal integriert. Die Zukunft sieht sie klar in der Schweiz.

Jacqueline Haverals geniesst in der Gemeinde Mettauertal einen einwandfreien Leumund.

Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung, sie wolle Jacqueline Françoise Henriette Adeline Haverals, geb. 1981, belgische Staatsangehörige, wohnhaft in 5273 Oberhofen AG, das Gemeindebürgerrecht von Mettauertal zusichern.

**TRAKTANDUM 5
VERSCHIEDENES**

Informationen, Umfrage und Verabschiedungen

Verabschiedungen Gemeinderat

- Gemeindepräsident Peter Weber
- Gemeinderat Beat Zumsteg

Verabschiedungen Finanzkommission

- Marcel Christen
- Sandro Furrer
- Robert Hirt

Verabschiedungen Schulpflege

- Präsidentin Sandra Hauri
- Vizepräsident Rolf Nyffeler
- Katja Frey-Pommerin
- Yvonne Wendler

Verabschiedungen Wahlbüro

- Niklaus Essig
- Marlene Müller
- Luzia Senn

VERSCHIEDENES

NOTIZEN





A

Nicht frankieren
Ne pas affranchir
Non affrancare

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale risposta
Envoi commercial-réponse



**Gemeindeverwaltung
Mettauertal
Hauptstrasse 68
5274 Mettau**

NOTIZEN

BESTELLTALON

- Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 09.06.2021
- Protokoll Ortsbürgergemeindeversammlung vom 17.06.2021
- Budget 2022
- Anstaltsordnung Spitex Regio Laufenburg
-

Name, Vorname _____

Adresse _____

Bestelltalon abtrennen und einsenden. Bestellung auch online möglich unter www.mettauertal.ch oder persönlich abholen am Schalter der Gemeindeverwaltung.

STIMMRECHTSAUSWEIS

– für die Teilnahme an der Einwohnergemeindeversammlung
– Ortsbürgerinnen und Ortsbürger für die Teilnahme an der Ortsbürgergemeindeversammlung

AM MITTWOCH, 17. NOVEMBER 2021, TURNHALLE METTAU

- Hiermit bestätige ich, dass ich ohne gültiges Zertifikat nicht am Apéro teilnehmen werde.